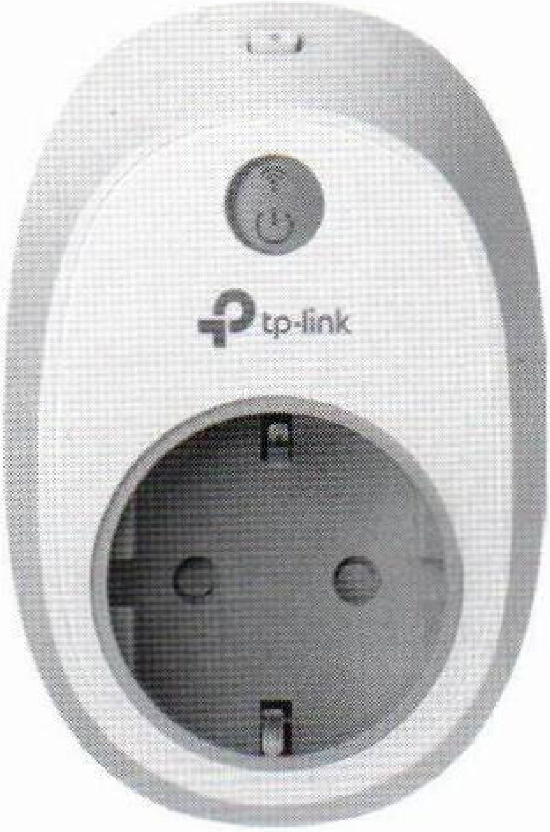
tp-link



Smart Wi-Fi Plug

HS100 / HS110*

**Smart Plug with Energy Monitoring*

Quick Start Guide

- Deutsch
- English
- Español
- Ελληνικά
- Français
- Italiano
- Português
- Suomi
- Nederlands
- Svenska
- Norsk
- Dansk
- Türkçe

7106507517 REV 2.0.1

Contents

Deutsch 1
English 3
Español 5
Ελληνικά 7
Français 9
Italiano 11
Português 13
Suomi 15
Nederlands 17
Svenska 19
Norsk 21
Dansk 23
Türkçe 25

tp-link

Intelligente WLAN-Steckdose

HS1XX-Serie

Installation einer intelligenten WLAN-Steckdose

1. Laden Sie sich **Kasa for Mobile** aus dem App Store oder Google Play herunter.

Download on the App Store

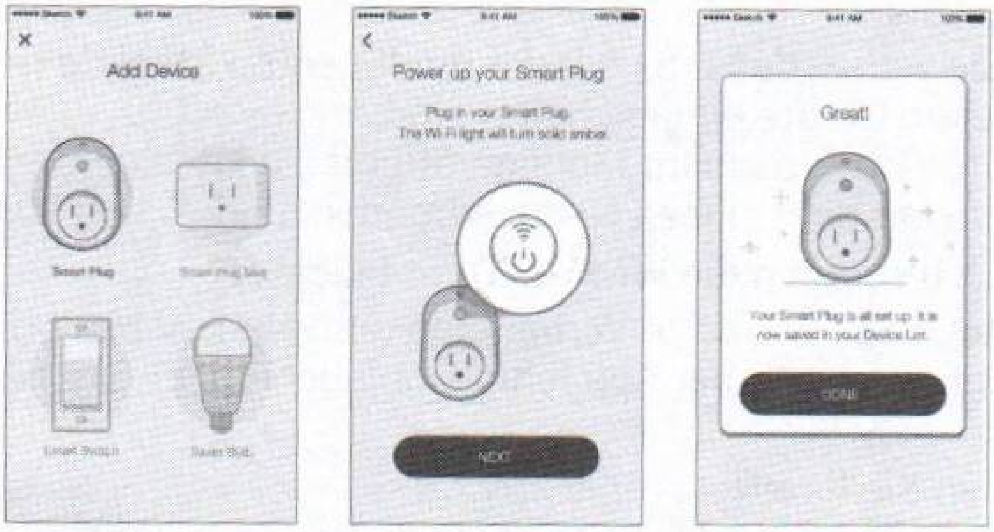
GET IT ON Google Play

ODER scannen Sie den QR-Code

2. Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit einem **2,4GHz-WLAN.**

*Die intelligente Steckdose arbeitet **ausschließlich** in 2,4GHz-WLANs.*

3. Starten Sie **Kasa** und folgen Sie den Anweisungen, um die intelligente Steckdose Ihrem Netz hinzuzufügen.



Hinweis: In der App wird als Beispiel die US-Version des Modells gezeigt.

Support

Haben Sie bei der Installation oder der Konfiguration Probleme, gehen Sie bitte für Hilfe zur Fehlerbehebung auf **www.tp-link.de/support**.

Intelligente WLAN-Steckdose

Zum Konfigurieren über App für 5 Sekunden drücken, bis die Wi-Fi-LED gelb/grün blinkt.

Zum Rücksetzen Ihrer intelligenten Steckdose für 10 Sekunden drücken, bis die Wi-Fi-LED schnell gelb blinkt.

Blinkt gelb und grün: Konfigurieren-über-App-Modus aktiv.
Blinkt grün: Verbinden mit dem Netz.
Leuchtet dauerhaft grün: Mit dem Netz verbunden.
Blinkt gelb: Rücksetzen auf Werkseinstellungen.
Leuchtet orange: Neustart.
Leuchtet rot: Keine Verbindung zum Netz.

Leuchtet dauerhaft grün: Die intelligente Steckdose ist aktiv.
Aus: Die intelligente Steckdose ist aus.

Fehlerbehebung

1. **Welche Geräte kann ich mit der Intelligenten Steckdose steuern?**
   Sie können Lampen, Ventilatoren, Luftbefeuchter, Heizlüfter und alle weiteren Geräte, die die Spezifikationen der intelligenten Steckdose einhalten, betreiben.
2. **Was kann ich tun, wenn ich meine Geräte nicht ein- oder ausschalten kann?**
   - Stellen Sie sicher, dass die mit der intelligenten Steckdose verbundenen Geräte eingeschaltet sind.
   - Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät und die intelligente Steckdose mit dem selben Netz verbunden sind.
3. **Was kann ich tun, wenn die Wi-Fi-LED rot leuchtet?**
   Dies bedeutet, dass Sie keine Verbindung zum Netz haben oder dass die Konfiguration über App fehlgeschlagen ist. Versuchen Sie Folgendes:
   - Überprüfen Sie Ihre Netzkonnektivität.
   - Überprüfen Sie, ob WLAN-Interferenzen vorliegen oder replatzieren Sie Ihre intelligente Steckdose.
   - Wiederholen Sie den App-Konfigurationsprozess.
   - Setzen Sie Ihre intelligente Steckdose zurück und versuchen Sie erneut, sie zu Ihrem Netz hinzuzufügen.
4. **Wie verbinde ich meine intelligenten Steckdosen mit Amazon Echo?**
   Besuchen Sie *www.tp-link.de/en/faq-944.html* oder schauen Sie im Hilfeabschnitt von Kasa für weitere Anweisungen.

tp-link

Smart Wi-Fi Plug
HS1XX Series

Smart Wi-Fi Plug Installation

① Download **Kasa for Mobile** from the App Store or Google Play.

Download on the App Store

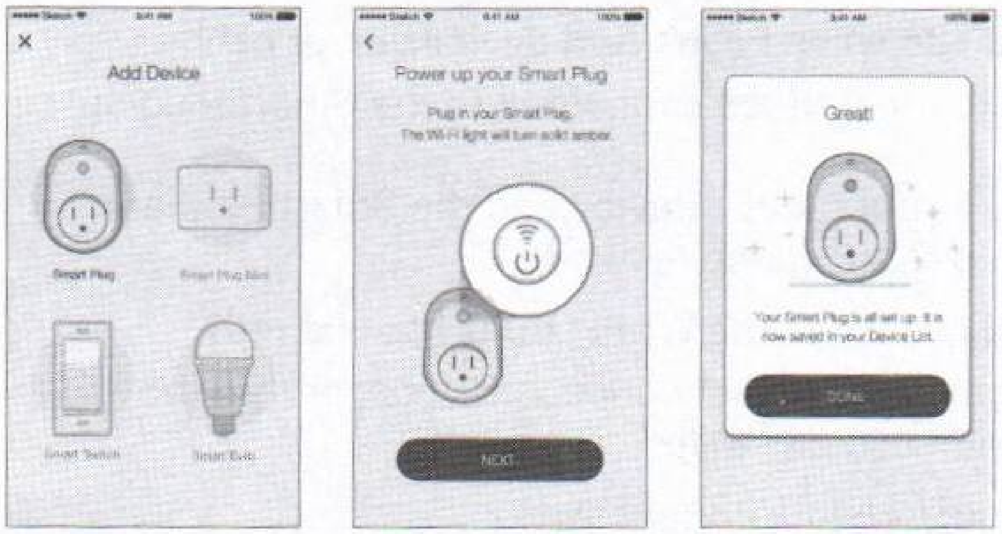
GET IT ON Google Play

OR scan QR code

② Connect your mobile device to a **2.4GHz Wi-Fi** nework.

*Note: The Smart Plug **only** supports the 2.4GHz networks.*

③ Launch **Kasa** and follow the in-app instructions to connect the Smart Plug to your network.

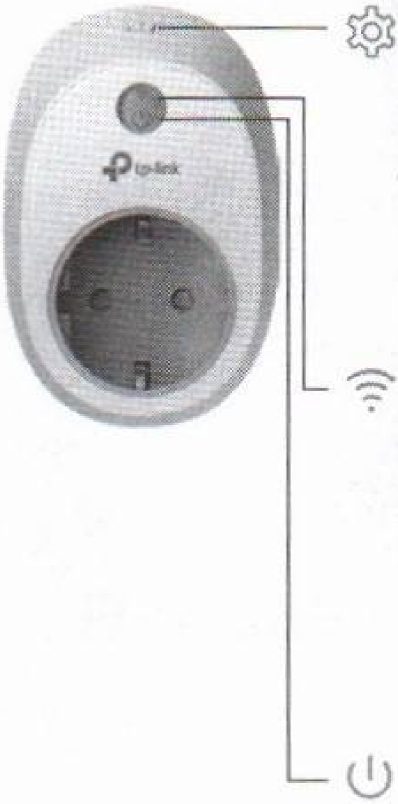


Note: The U.S. plug version is used throughout the Kasa app.

Support

If you encounter any issues during installation or configuration, please visit **www.tp-link.com/support** for web support and troubleshooting information.

Smart Wi-Fi Plug



Press and hold (for 5 seconds) until the Wi-Fi LED blinks amber and green alternately to initiate the App-Config process.

Press and hold (for 10 seconds) until the Wi-Fi LED blinks amber rapidly to factory reset the Smart Plug.

Blinking Amber and Green: App-Config mode initiated.
Blinking Green: Connecting to the network.
Solid Green: Connected to the network.
Blinking Amber: Factory reset.
Solid Amber: Rebooting.
Solid Red: No network connection.

Solid Green: The Smart Plug is switched on.
Off: The Smart Plug is switched off.

Troubleshooting

1. **What devices can I control with the Smart Plug?**

   You can control lights, fans, humidifiers, portable heaters, and any small appliances in accordance with the Smart Plug's specifications.

2. **What should I do when I can't turn devices on or off?**
   - Make sure the devices connected to the Smart Plug are turned on.
   - Make sure your mobile device and the Smart Plug are connected to the same network.

3. **What should I do when the Wi-Fi LED is lit solid red?**

   A solid red indicates no network connection, or that the App-Config process has failed. You can:
   - Check your network connectivity.
   - Check for Wi-Fi interference or relocate the Smart Plug to another location within the signal range.
   - Repeat the App-Config process.
   - Factory reset the Smart Plug and try to add it again.

4. **How do I pair the Smart Plugs with Amazon Echo?**

   Visit *www.tp-link.com/en/faq-944.html* or within the Kasa Help section for pairing instructions.

Enchufe Inteligente Wi-Fi

Gama HS1XX

Instalación del Enchufe Inteligente Wi-Fi

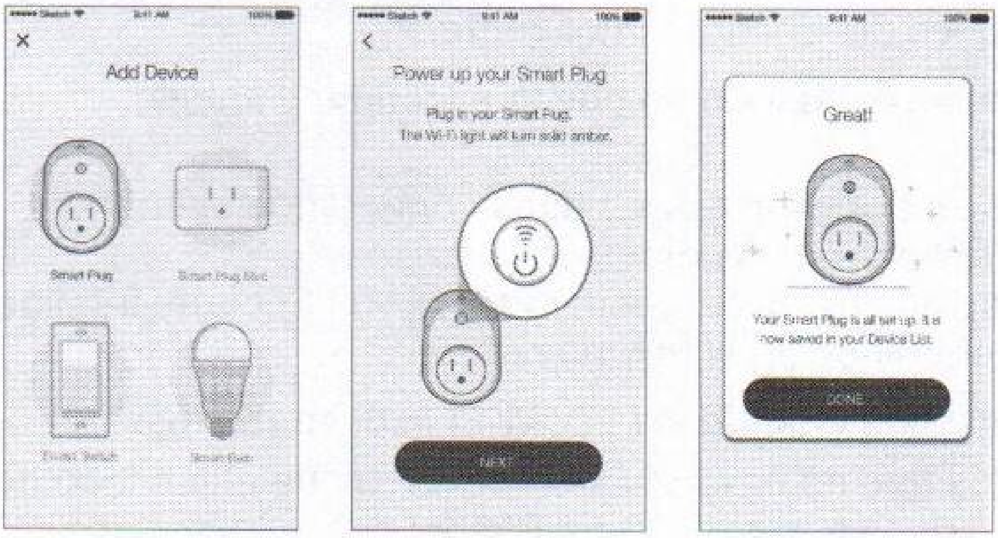
① Descargue **Kasa for Mobile** de App Store o Google Play.

O escanee el código QR

② Conecte su móvil a la red **Wi-Fi** de **2.4GHz**.

Nota: El Enchufe Inteligente __solo__ soporta redes de 2.4GHz.

③ Inicie **Kasa** y siga las instrucciones de la app para conectar el Enchufe Inteligente a su red.

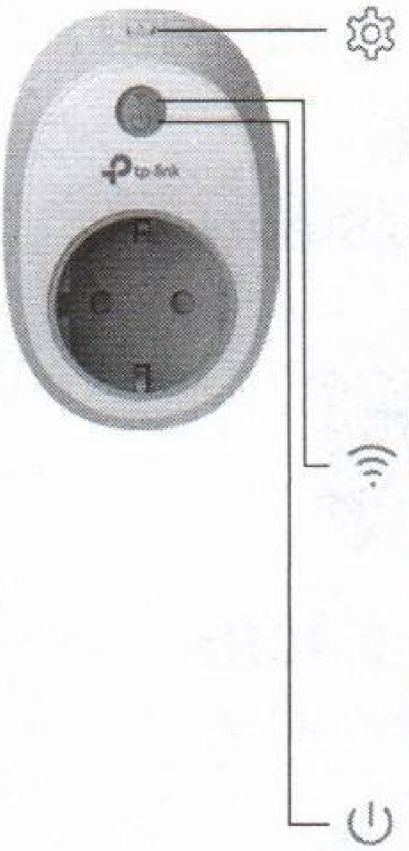


Nota: En Kasa app se muestra la versión de enchufe de U.S.

Soporte

Si encuentra algún problema durante la instalación o configuración, por favor visite **www.tp-link.es/support** para obtener soporte web e información para la resolución de problemas.

Enchufe Inteligente Wi-Fi



Presione y mantenga pulsado (durante 5 segundos) hasta que el LED Wi-Fi parpadee en ambar y verde de manera alternativa para iniciar el proceso de Configuración de la App.

Presione y mantenga pulsado (durante 10 segundos) hasta que el LED Wi-Fi parpadee en ámbar rápidamente para iniciar el proceso de reset de fábrica del Enchufe Inteligente.

Parpadeando Ámbar y Verde: Modo Configuración de la App iniciado.
Parpadeo en Verde: Conectando a la red.
Verde Fijo: Conectado a la red.
Parpadeo en Ámbar: Reset de fábrica.
Ámbar Fijo: Reiniciando.
Rojo Fijo: No hay conexión de red.

Verde Fijo: El Enchufe Inteligente está encendido.
Apagado: El Enchufe Inteligente no está encendio.

Resolución de Problemas

1. **¿Qué dispositivos puedo controlar con el Enchufe Inteligente?**
   Puede controlar luces, ventiladores, humidificadores, radiadores portátiles y cualquier pequeño electrodoméstico que siga las especificaciones del Enchufe Inteligente.
2. **¿Qué debería hacer cuando no puedo encender y apagar dispositivos?**
   - Asegúrese de que los dispositivos conectados al Enchufe Inteligente están encendidos.
   - Asegúrese de que su dispositivo móvil y el Enchufe Inteligente están conectados en la misma red.
3. **¿Qué debería hacer cuando el LED Wi-Fi está en rojo fijo?**
   Rojo fijo indica que no hay conexión de red o que el proceso de configuración de la app ha fallado. Puede:
   - Comprobar su conectividad de red.
   - Comprobar las interferencias Wi-Fi o recolocar el Enchufe Inteligente en otra ubicación dentro de la señal de cobertura.
   - Repetir el proceso de configuración de la app.
   - Hacer un reset de fábrica de los Enchufes Inteligentes e intentar añadirlo otra vez.
4. **¿Cómo emparejo los Enchufes Inteligentes con Amazon Echo?**
   Visite *www.tp-link.es/faq-944.html* o dentro de la sección de ayuda de Kasa en las instrucciones de emparejamiento.

tp-link

Έξυπνη Πρίζα Wi-Fi
Σειρά HS1XX

Εγκατάσταση της Έξυπνης Πρίζας Wi-Fi

① Κατεβάστε την εφαρμογή **Kasa for Mobile** από το App Store ή από το Google Play.

Download on the App Store

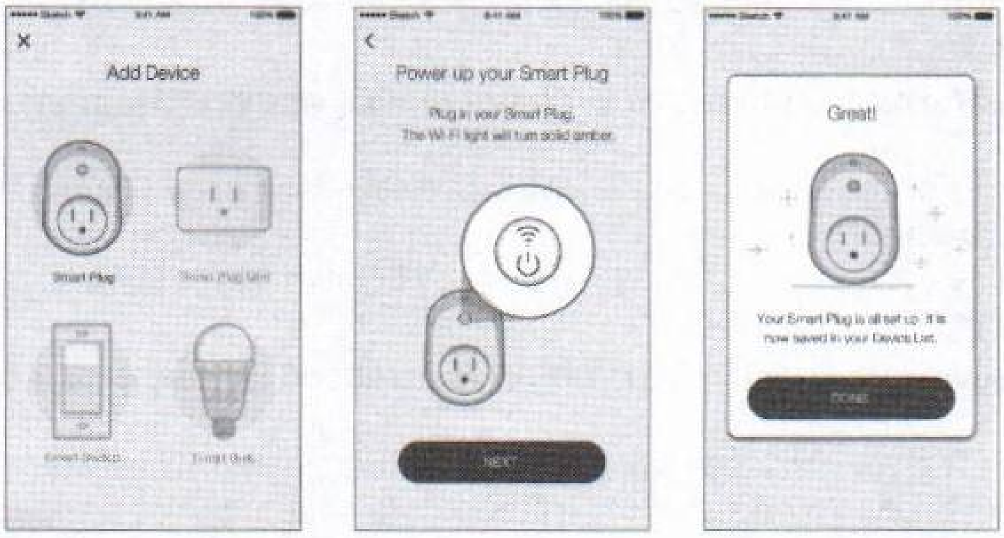
GET IT ON Google Play

Ή σαρώστε τον κώδικα QR

② Συνδέστε την κινητή συσκευή σας σε δίκτυο **2.4GHz Wi-Fi**.

*Σημείωση: Η Έξυπνη Πρίζα υποστηρίζει **μόνο** δίκτυα 2.4GHz.*

③ Ανοίξτε την εφαρμογή **Kasa** και ακολουθήστε τις οδηγίες που υπάρχουν στην εφαρμογή για να συνδέσετε την Έξυπνη Πρίζα στο δίκτυό σας.

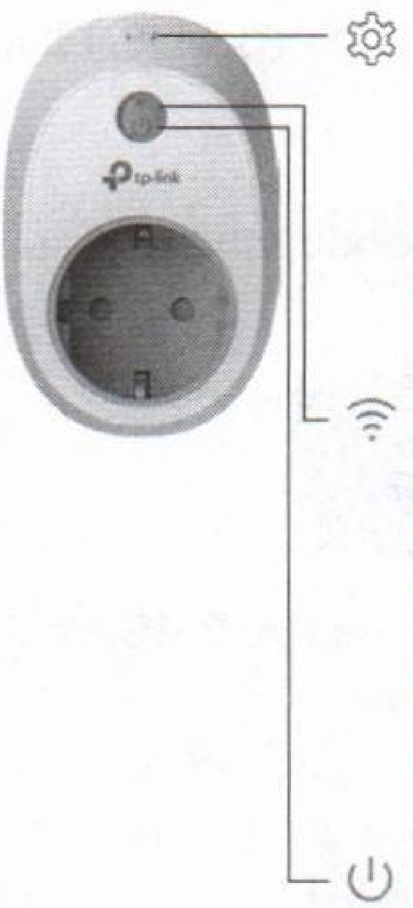


Σημείωση: Στην εφαρμογή Kasa χρησιμοποιείται ως παράδειγμα η έκδοση πρίζας ΗΠΑ.

Υποστήριξη

Αν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε προβλήματα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης ή της ρύθμισης, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα **www.tp-link.com/support** για τεχνική υποστήριξη και πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

Έξυπνη Πρίζα Wi-Fi



Για να ξεκινήσετε τη διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής, πιέστε και κρατήστε πατημένο (για 5 δευτερόλεπτα) μέχρι η ένδειξη LED Wi-Fi να αναβοσβήσει με πορτοκαλί και πράσινο χρώμα εναλλάξ.

Για επαναφορά της Έξυπνης Πρίζας στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, πιέστε και κρατήστε πατημένο (για 10 δευτερόλεπτα) μέχρι η ένδειξη LED Wi-Fi να αναβοσβήσει με γρήγορο ρυθμό, με πορτοκαλί χρώμα.

Αναβοσβήνει με πορτοκαλί και πράσινο χρώμα: Έχει ξεκινήσει η διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής.
Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Σύνδεση στο δίκτυο.
Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: Συνδέθηκε στο δίκτυο.
Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα: Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.
Ανάβει σταθερά με πορτοκαλί χρώμα: Επανεκκίνηση.
Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Δεν υπάρχει σύνδεση στο δίκτυο.

Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα: Η Έξυπνη Πρίζα είναι ενεργοποιημένη.
Σβηστό: Η Έξυπνη Πρίζα είναι απενεργοποιημένη.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

1. **Τι συσκευές μπορώ να ελέγξω με την Έξυπνη Πρίζα;**
   Μπορείτε να ελέγξετε φώτα, ανεμιστήρες, υγραντήρες, φορητές συσκευές θερμότητας και οποιεσδήποτε μικρές συσκευές σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Έξυπνης Πρίζας.
2. **Τι μπορώ να κάνω αν δεν μπορώ να ενεργοποιήσω ή να απενεργοποιήσω τις συσκευές;**
   - Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες στην Έξυπνη Πρίζα είναι ενεργοποιημένες.
   - Βεβαιωθείτε ότι η κινητή συσκευή σας και η Έξυπνη Πρίζα είναι συνδεδεμένες στο ίδιο δίκτυο.
3. **Τι μπορώ να κάνω αν η ένδειξη LED Wi-Fi είναι σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα;**
   Αν η ένδειξη LED είναι σταθερά αναμμένη με κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι δεν υπάρχει σύνδεση στο δίκτυο ή ότι η διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής απέτυχε. Μπορείτε να:
   - Ελέγξετε τη σύνδεση στο δίκτυο.
   - Ελέγξετε για παρεμβολές Wi-Fi ή να τοποθετήσετε την Έξυπνη Πρίζα εντός εμβέλειας του δικτύου.
   - Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής.
   - Κάνετε επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων στην Έξυπνη Πρίζα και να δοκιμάσετε να τη συνδέσετε ξανά.
4. **Πώς μπορώ να συνδέσω τις Έξυπνες Πρίζες με το Amazon Echo;**
   Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα *www.tp-link.com/en/faq-944.html* ή την ενότητα Βοήθεια της εφαρμογής Kasa για πληροφορίες σύνδεσης.

tp-link

Prise connectée

Gamme HS1xx

Installation des prises connectées

1. Télécharger **Kasa for Mobile** depuis l'App Store Apple ou le Google Play.

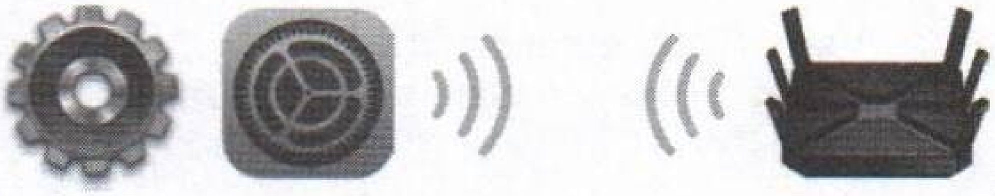
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

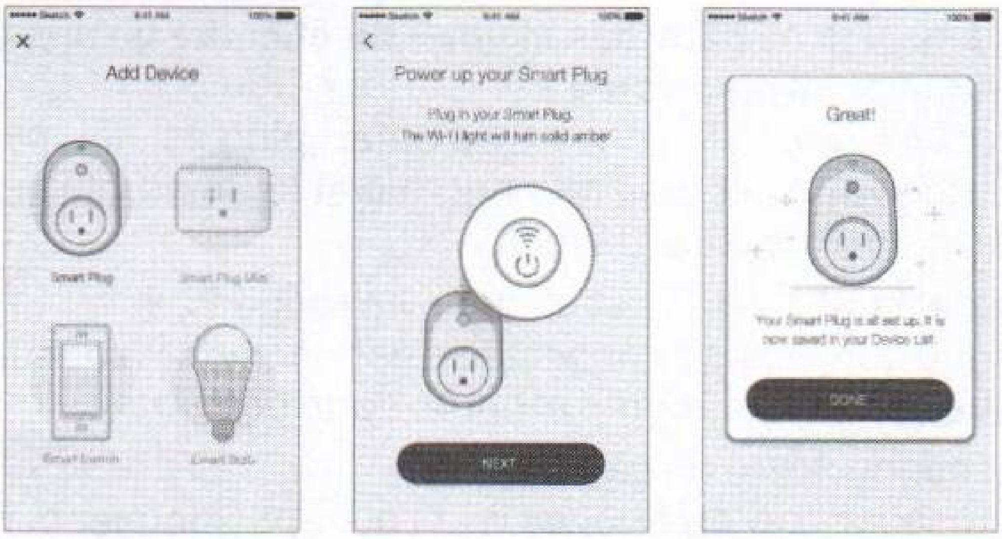
OU scanner le QR Code

2. Connecter votre appareil iOS ou Android à un réseau **Wi-Fi 2.4 GHz**.

Remarque : les prises connectées ne supportent ***que*** *les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz.*



3. Lancer l'app **Kasa** et suivre les instructions affichées pour connecter la prise connectée à votre réseau.



Support

Si vous rencontrez le moindre problème durant l'installation ou l'utilisation, consultez **www.tp-link.com/support** afin d'y trouver des informations de support et de dépannage.

Prise connectée

Maintenir appuyé (5 secondes) jusqu'à ce que la DEL Wi-Fi clignote alternativement orange/vert pour initialiser le processus de configuration via l'app.

Maintenir appuyé (10 secondes) jusqu'à ce que la DEL Wi-Fi clignote rapidement en orange pour réinitialiser la prise connectée à ses paramètres d'usine.

Clignote alternativement en orange et vert : Mode de configuration initié.
Clignote en vert : Se connecte au réseau.
Vert : Connecté au réseau.
Clignote en orange : Retour aux paramètres d'usine.
Orange : Redémarre.
Rouge : Pas de réseau.

Vert : Prise femelle alimentée.
Eteint : Prise femelle non alimentée.

Dépannage

1. **Quels appareils puis-je contrôler à l'aide d'une prise connectée ?**
   Vous pouvez contrôler des luminaires, des ventilateurs, des humidificateurs, des chauffages portatifs, et tout appareil électrique conforme aux spécifications les prises connectées.
2. **Que dois je faire si je ne peux pas allumer ou éteindre un appareil alimenté par une prise connectée ?**
   - S'assurer que l'appareil connecté au Smart plug est allumé.
   - S'assurer que votre appareil iOS/Android et le Smart plug sont connectés au même réseau Wi-Fi.
3. **Que faire quand la DEL Wi-Fi est allumée en rouge ?**
   Cet état indique que la prise connectée n'est connecté à aucun réseau, ou que la configuration a échoué. Vous pouvez :
   - Vérifier la connectivité réseau.
   - Vérifier l'absence d'interférences Wi-Fi ou repositionner la prise connectée dans la zone de couverture de votre source Wi-Fi.
   - Répéter le processus de configuration.
   - Réinitialiser la prise connectée et essayer de le paramétrer à nouveau.
4. **Comment appairer les prises connectées avec Echo d'Amazon ?**
   Consulter *www.tp-link.fr/faq-944.html* ou l'aide intégrée de l'app Kasa décrivant comment procéder.

tp-link

Smart Wi-Fi Plug
Serie HS1XX

Installazione Smart Wi-Fi Plug

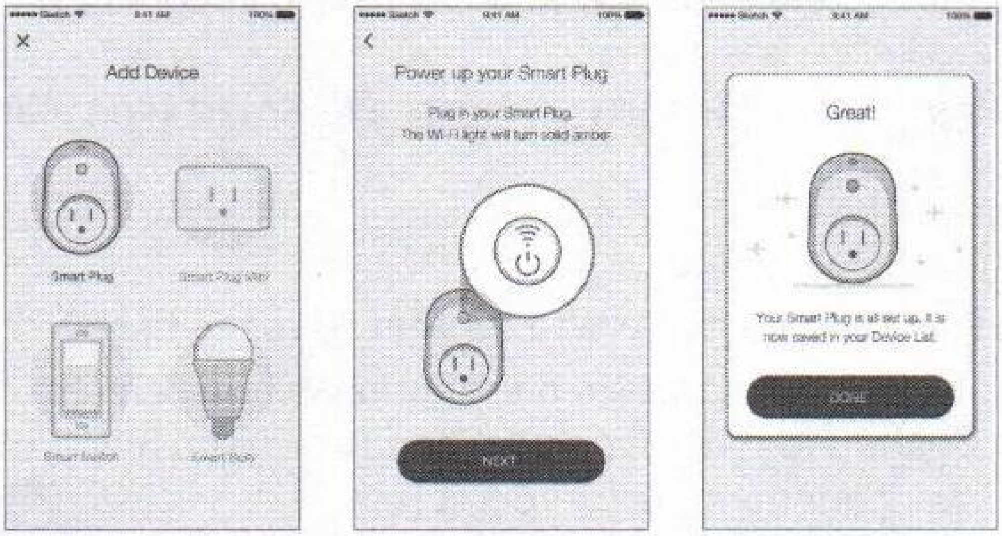
① Scaricate l'app **Kasa for Mobile** da App Store o Google Play.

Oppure scansionate il codice QR

② Connettete il vostro dispositivo mobile alla rete **Wi-Fi 2.4GHz**.

Nota: Lo Smart Plug può connettersi ***solo*** *ad una rete 2.4GHz.*

③ Lanciate **Kasa** e seguite le istruzioni della app per collegare lo Smart Plug alla vostra rete.

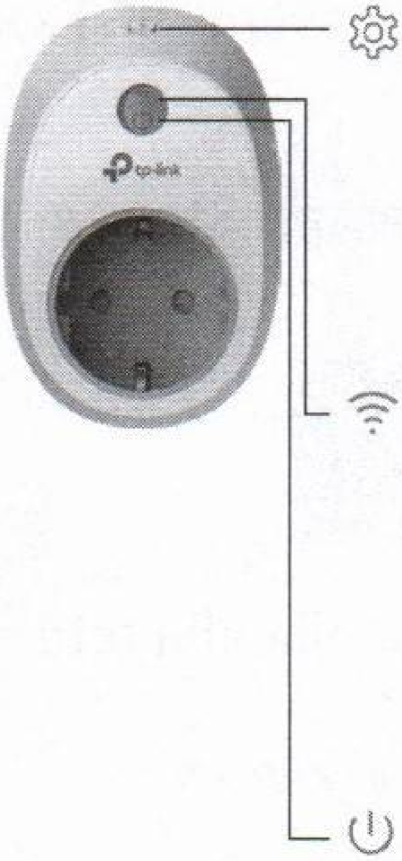


Nota: La versione con spina USA viene usata mediante la app Kasa.

Supporto

Se riscontrate delle difficoltà durante l'installazione o la configurazione, visitate **www.tp-link.it/support** per supporto web e la risoluzione problemi.

Smart Wi-Fi Plug



Tenete premuto fino a quando il LED Wi-Fi lampeggia giallo e verde (circa 5 secondi) per iniziare il processo di Configurazione della App.

Tenete premuto fino a quando il LED Wi-Fi lampeggia giallo veloce (circa 10 secondi) per resettare lo Smart Plug alle impostazioni di fabbrica di default.

Lampeggio Giallo e Verde: Iniziata la modalità di Configurazione App.
Lampeggio Verde: Connessione alla rete in corso.
Verde Fisso: Connesso alla rete.
Lampeggio Giallo: Reset alle Impostazioni di Fabbrica di Default.
Giallo Fisso: Riavvio in corso.
Rosso Fisso: Nessuna connessione di rete.

Verde Fisso: Lo Smart Plug è acceso.
Spento: Lo Smart Plug è spento.

Risoluzione Problemi

1. **Quali dispositivi posso controllare con lo Smart Plug?**
   Posso controllare luci, ventole, umidificatori, termosifoni portatili e qualsiasi piccolo dispositivo secondo le specifiche Smart Plug.
2. **Cosa posso fare quando non posso accendere o spegnere i dispositivi?**
   - Assicuratevi che i dispositivi connessi allo Smart Plug siano accesi.
   - Assicuratevi che i vostri dispositivi mobili e lo Smart Plug siano connessi alla stessa rete.
3. **Cosa posso fare quando il LED Wi-FI è acceso rosso fisso?**
   Il rosso fisso indica la mancanza della connessione di rete o che il processo di Configurazione App non è andato a buon fine. Potete:
   - Verificare la connettività della vostra rete.
   - Verificare le interferenze Wi-Fi o riposizionare lo Smart Plug in un luogo coperto da segnale.
   - Ripetere il processo di Configurazione App.
   - Resettare lo Smart Plug alle impostazioni di fabbrica di default e riprovare.
4. **Come posso fare il pair fra gli Smart Plug e Amazon Echo?**
   Visitate *www.tp-link.com/en/faq-944.html* o la sezione Help di Kasa che illustra le istruzioni sul pairing.

tp-link

Smart Wi-Fi Plug

Séries HS1XX

Instalação da Smart Plug Wi-Fi

① Faça o Download da App **Kasa for Mobile** a partir da Apple Store ou Google Play.

Download on the App Store

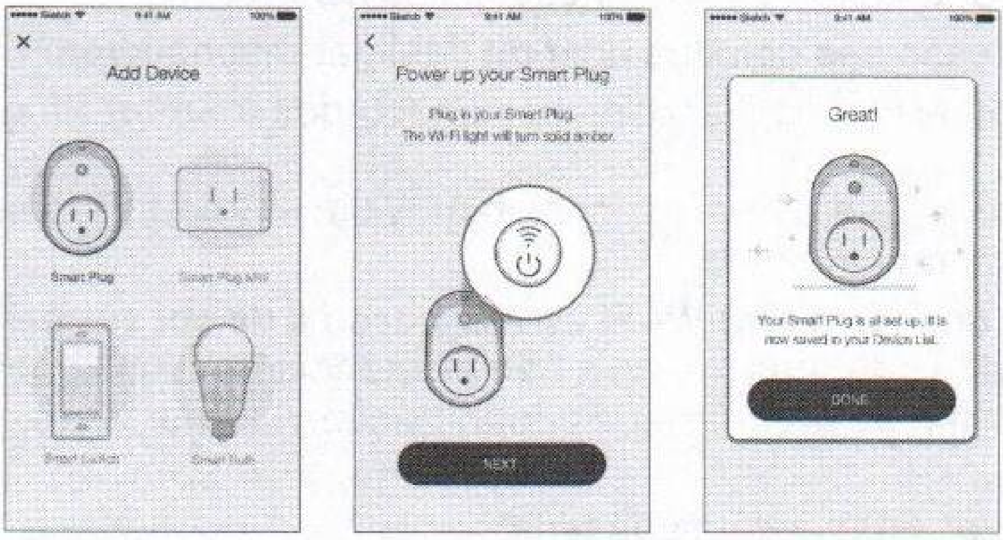
GET IT ON Google Play

OU pesquise o código QR

② Conecte o seu dispositivo móvel na sua rede **Wi-Fi 2.4GHz**.

*Nota: A Smart Plug **apenas** suporta redes Wi-Fi 2.4GHz.*

③ Inicie a App **Kasa** e siga as instruções para ligar a Smart Plug à sua rede doméstica.



Nota: A versão U.S. da Smart Plug é usada em toda a aplicação Kasa.

Suporte

Caso se depare com quaisquer problemas durante a instalação ou configuração, visite **www.tp-link.com/support** para suporte via web e consulta de informações para resolução de problemas.

Smart Plug Wi-Fi

Pressione o botão (durante 5 segundos) até o LED Wi-Fi começar a piscar a cor âmbar e verde alternadamente, por forma a iniciar o processo de configuração na App.

Pressione o botão (durante 10 segundos) até o LED Wi-Fi começar a piscar a cor âmbar rapidamente, por forma a repor as definições de fábrica da Smart Plug.

A piscar âmbar e verde: Modo App-Config iniciado.
Verde intermitente: A conectar à rede.
Verde contínuo: Ligado à rede.
Âmbar intermitente: Reposição dos valores de fábrica.
Âmbar contínuo: A reiniciar.
Vermelho contínuo: Sem ligação de rede.

Verde contínuo: A Smart Plug está ligada.
Desligado: A Smart Plug está desligada.

Resolução de Problemas

1. **Que dispositivos posso controlar com a Smart Plug?**
   Poderá controlar a iluminação, ventiladores, umidificadores, aquecedores portáteis, e quaisquer outros aparelhos de pequeno porte, de acordo com as especificações da Smart Plug.
2. **O que fazer caso não consiga ligar ou desligar dispositivos?**
   - Certifique-se que os dispositivos conectados à Smart Plug estão ligados.
   - Certifique-se que o seu dispositivo móvel e a Smart Plug estão ligados na mesma rede.
3. **O que fazer quando o LED Wi-Fi estiver aceso e de cor vermelha?**
   A cor vermelha contínua indica a não existência de uma ligação de rede ou falha no processo de configuração via App. Verifique o seguinte:
   - Verifique as ligações da sua rede.
   - Verifique possíveis interferências na rede Wi-Fi e/ou coloque a Smart Plug noutra tomada dentro da área de cobertura Wi-Fi.
   - Repita o processo de configuração via App.
   - Reponha as definições de fábrica da Smart Plug e tente novamente.
4. **Como posso emparelhar as Smart Plugs com a Amazon Echo?**
   Vá a *www.tp-link.com/en/faq-944.html* ou consulte a secção de ajuda da aplicação Kasa para mais informações sobre o processo de emparelhamento.

Smart Wi-Fi Plug

HS1XX-sarja

Smart Wi-Fi Plugin asennus

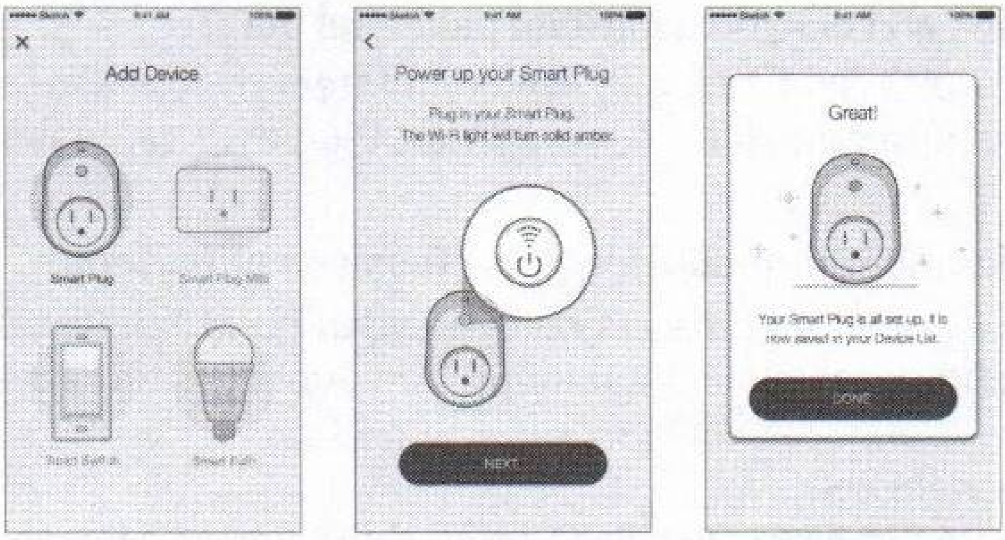
① Lataa **Kasa for Mobile** App Storesta tai Google Playstä.

TAI skannaa QR-koodi

② Yhdistä mobiililaite **2,4 GHz:n Wi-Fi**-verkkoon.

Huomautus: Smart Plug tukee __ainoastaan__ 2,4 GHz:n verkkoja.

③ Käynnistä **Kasa** ja yhdistä Smart Plug verkkoosi sovelluksen ohjeiden mukaisesti.



Huomautus: Kasa-sovelluksessa käytetään yhdysvaltalaista pistokeversiota.

Tuki

Jos asennuksessa tai konfiguroinnissa ilmenee mitään ongelmia, siirry sivulle **www.tp-link.com/support** saadaksesi tukea verkossa ja vianmääritysohjeita.

Smart Wi-Fi Plug

⚙ Käynnistä App-Config-prosessi painamalla (5 sekuntia), kunnes Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu vuorotellen keltaisena ja vihreänä.

Palauta Smart Plugin tehdasasetukset painamalla (10 sekuntia), kunnes Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu nopeasti keltaisena.

Vilkkuva keltainen ja vihreä: App-Config-tila käynnistetty.
Vilkkuu vihreä: Verkkoon muodostetaan yhteyttä.
Tasaisen vihreä: Verkkoyhteys on muodostettu.
Vilkkuu keltaisena: Tehdasasetusten palautus.
Tasaisen keltaisena: Käynnistyy uudelleen.
Tasaisen punainen: Ei verkkoyhteyttä.

Tasaisen vihreä: Smart Plug on päällä.
Sammuksissa: Smart Plug on poissa päältä.

Vianmääritys

1. **Mitä laitteita voin hallita Smart Plugilla?**

   Voit hallita valoja, tuulettimia, ilmankostuttimia, kannettavia lämmittimiä ja kaikkia pienkoneita Smart Plugin teknisten tietojen mukaisesti.

2. **Mitä teen, jos en voi kytkeä laitteita päälle tai pois?**
   - Varmista, että Smart Plugiin kytketyt laitteet ovat päällä.
   - Varmista, että mobiililaitteesi ja Smart Plug ovat samassa verkossa.

3. **Mitä teen, kun Wi-Fi-merkkivalo palaa tasaisen punaisena?**

   Tasaisen punainen tarkoittaa verkkoyhteyden puuttumista tai että App-Config-prosessi ei ole onnistunut. Voit suorittaa seuraavat toiminnot:
   - Tarkista verkkoyhteys.
   - Tarkista Wi-Fi-häiriöt tai siirrä Smart Plug toiseen paikkaan signaalin katealueen sisällä.
   - Toista App-Config-prosessi.
   - Palauta Smart Plug tehdasasetuksiin ja yritä lisätä se uudelleen.

4. **Miten muodostan laiteparin Smart Plugien ja Amazon Echon välille?**

   Lue parinmuodostusohjeet osoitteesta *www.tp-link.com/en/faq-944.html* tai Kasan ohjeista.

Smart Wi-Fi Plug
HS1XX Series

Smart Wi-Fi Plug Installatie

1. Download **Kasa for Mobile** vanuit de App Store of Google Play.

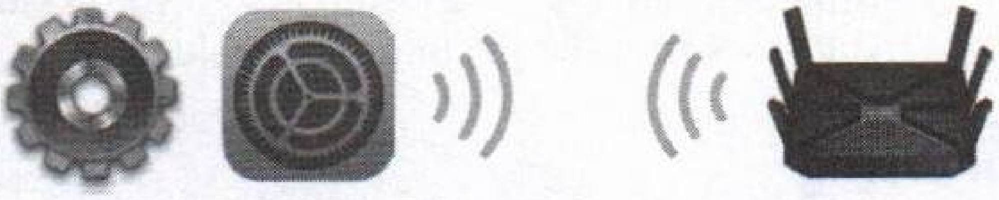
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

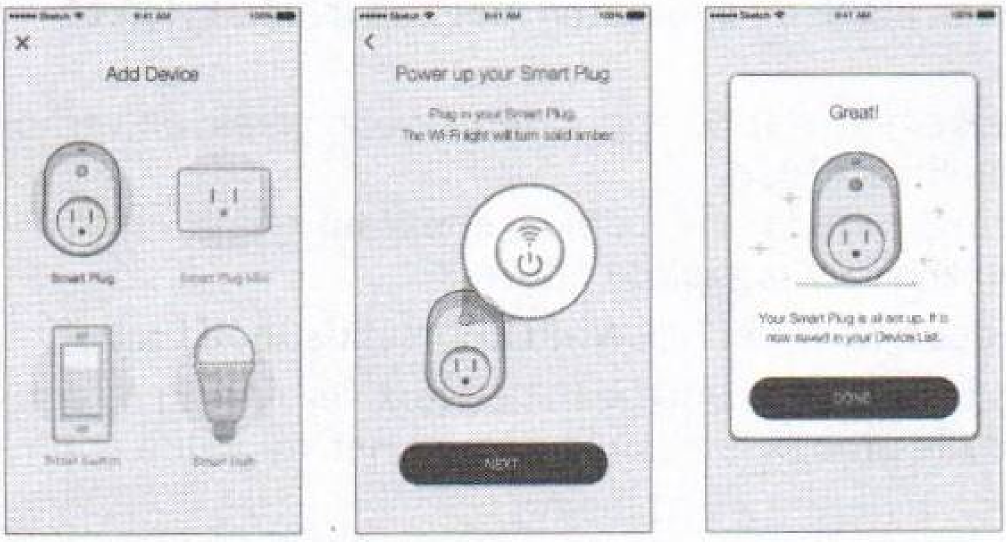
Of scan de QR code

2. Verbind uw mobiele apparaat met het **2.4GHz Wi-Fi** netwerk.

*Opmerking: De Smart Plug ondersteunt **alleen** de 2.4GHz netwerken.*



3. Start **Kasa** op en volg de instructies die in de app worden aangegeven om de Smart Plug te verbinden met uw netwerk.



Opmerking: In de gehele Kasa app wordt de Amerikaanse plug versie gebruikt.

Ondersteuning

Als u enige problemen ondervind tijdens de installatie of configuratie, bezoek **www.tp-link.com/support** voor web support en informatie over het oplossen van problemen.

Smart Wi-Fi Plug

Houdt de knop ingedrukt (voor 5 seconden) totdat het Wi-Fi LED afwisselend oranje en groen knippert om het App-Configuratie proces te starten.

Houdt de knop ingedrukt (voor 10 seconden) totdat het Wi-Fi LED snel oranje knippert om de Smart Plug te resetten naar de fabrieksinstellingen.

Knipperend oranje en groen: App-Configuratie modus is gestart.
Knipperend groen: Verbinden met het netwerk.
Solide groen: Verbonden met het netwerk.
Knipperend oranje: Reset in fabrieksinstellingen.
Solide oranje: Herstarten.
Solide rood: Geen netwerk verbinding.

Solide groen: De Smart Plug is ingeschakeld.
Uit: De Smart Plug is uitgeschakeld.

Probleemoplossing

1. **Welke apparaten kunnen de Smart Plug bedienen?**

   U kunt lichten, ventilatoren, luchtbevochtigers, draagbare kachels en andere kleine apparaten bedienen in overeenstemming met de specificaties van de Smart Plug.

2. **Wat kan ik doen als ik de apparaten niet kan inschakelen of uitschakelen?**

   - Wees er zeker van dat de apparaten ingeschakeld en verbonden zijn met de Smart Plug.
   - Wees er zeker van dat uw mobiele apparaat en de Smart Plug verbonden zijn met hetzelfde netwerk.

3. **Wat moet ik doen wanneer het Wi-Fi LED solide rood brandt?**

   Een solide rode LED betekend geen netwerk verbinding of dat het App-Configuratie proces is mislukt. U kunt het volgende doen:

   - Controleer uw netwerk verbinding.
   - Controleer op Wi-Fi storing of herplaats de Smart Plug naar een andere lokatie binnen het signaal bereik.
   - Herhaal het App-Configuratie proces.
   - Reset de Smart Plug naar de fabrieksinstellingen en probeer deze opnieuw toe te voegen.

4. **Hoe Pair ik de Smart Plugs met Amazon Echo?**

   Bezoek *www.tp-link.com/en/faq-944.html* of kijk in de Kasa Help sectie voor pairing instructies.

tp-link

Smart Wi-Fi Plug

HS1XX-serien

Installation av Smart Wi-Fi Plug

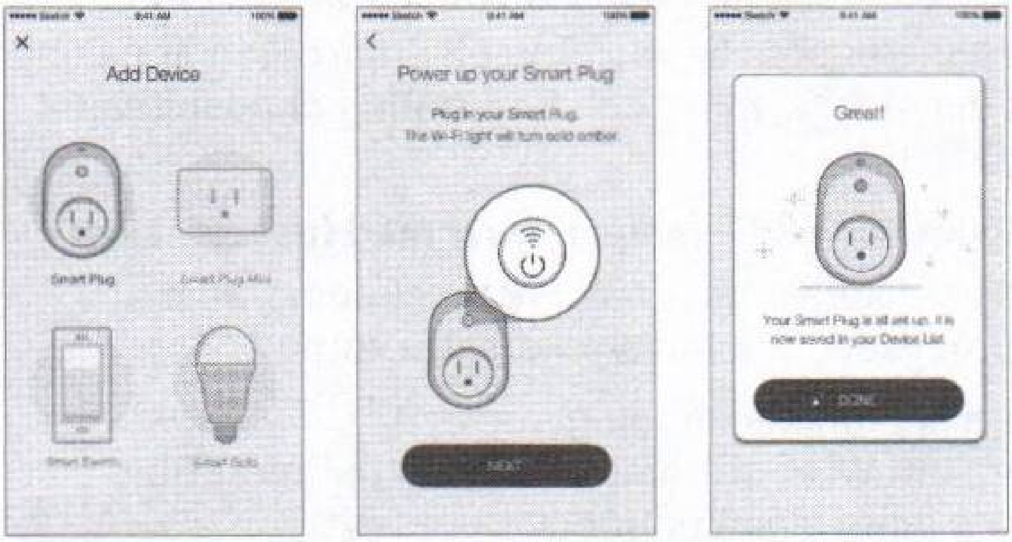
1. Ladda ner **Kasa for Mobile** från App Store eller Google Play.

ELLER skanna QR-kod

2. Anslut din mobila enhet till ett **2,4 GHz Wi-Fi**-nätverk.

*Obs: Smart Plug stöder **endast** 2,4 GHz-nätverk.*

3. Starta **Kasa** och följ i appen instruktioner för att ansluta Smart Plug till nätverket.

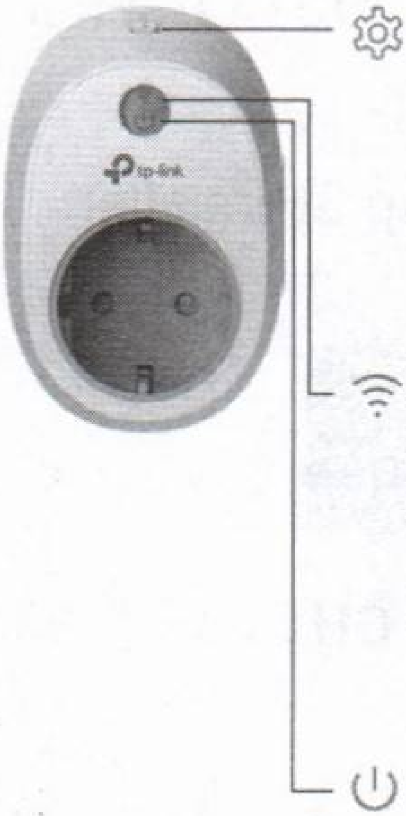


Obs: US Plug-version används i hela Kasa appen.

Hjälp

Om du stöter på några problem under installation eller konfiguration, besök **www.tp-link.com/support** för webbaserad support och felsökning.

Smart Wi-Fi Plug



Tryck och håll inne (5 sekunder) tills Wi-Fi-LED lampan blinkar gult och grönt växelvis för att initiera App-Config process.

Tryck och håll inne (10 sekunder) tills Wi-Fi-lampan blinkar gult snabbt för fabriksåterställning av Smart Plug.

Blinkande gult och grönt: App-Config-läge initieras.
Blinkande grönt: ansluter till nätverket.
Fast grönt sken: ansluten till nätverket.
blinkande gult sken: fabriksåterställning.
Fast gult sken: startar om.
Fast rött sken: ingen nätverksanslutning.

Fast grönt sken: Smart Plug är påslagen.
Off: Smart Plug är avstängd.

Felsökning

1. **Vilka enheter kan jag styra med Smart Plug?**

   Du kan styra ljus, fläktar, luftfuktare, bärbara värmeelement, och några små apparater i enlighet med Smart Plugs specifikationer.

2. **Vad ska jag göra när jag inte kan slå enheter på eller av?**
   - Se till att enheter som är anslutna till Smart Plug är påslagna.
   - Se till att din mobila enhet och Smart Plug är anslutna till samma nätverk.

3. **Vad ska jag göra när Wi-Fi-lampan lyser med fast rött sken?**

   Fast rött sken indikerar ingen nätverksanslutning, eller att App-Config processen har misslyckats. Du kan:
   - Kontrollera nätverksanslutningen.
   - Kontrollera om Wi-Fi-störningar eller flytta Smart Plug till en annan plats inom signalområdet.
   - Upprepa App-Config processen.
   - Fabriksåterställ Smart Plug and försöker lägga nätverktet igen.

4. **Hur parar jag ihop Smart Plugs med Amazon Echo?**

   Besök *www.tp-link.com/en/faq-944.html* eller se Kasa Hjälp-sektionen för hopparnings-instruktioner.

tp-link

Smart Wi-Fi Plug
HS1XX Serie

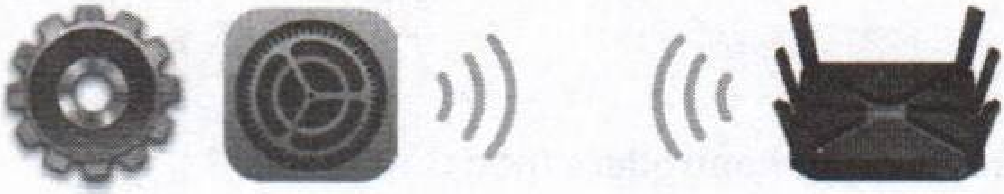
Installering av Smart Wi-Fi Plug

① Last ned **Kasa for Mobile** fra App Store eller Google Play.

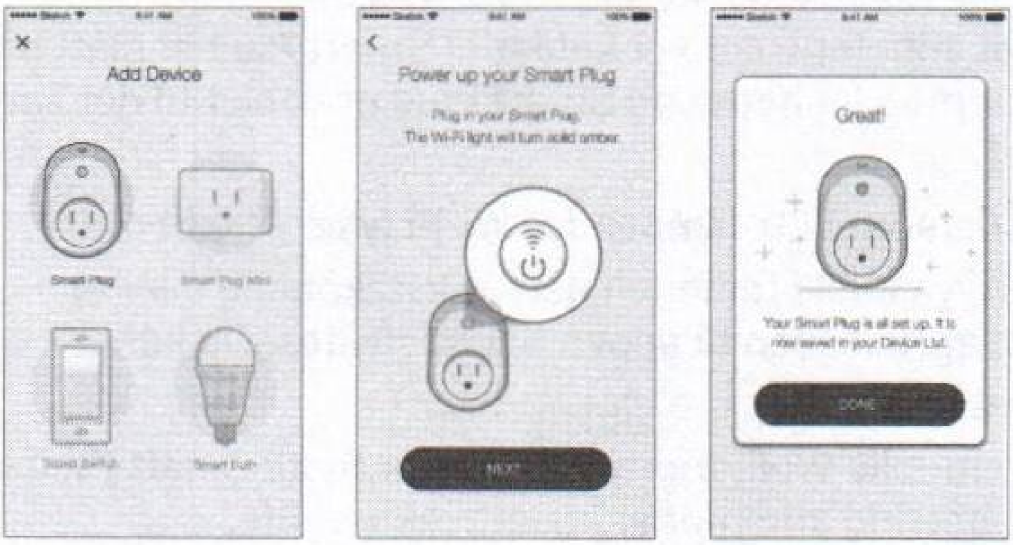
ELLER scan QR-koden

② Koble til et **2.4GHz Wi-Fi**-nettverk med mobilen din.

*Merk: Smart Plug støtter **kun** 2.4GHz-nettverk.*



③ Åpne **Kasa** og følg instruksjonene i appen for å koble Smart Plug til nettverket ditt.

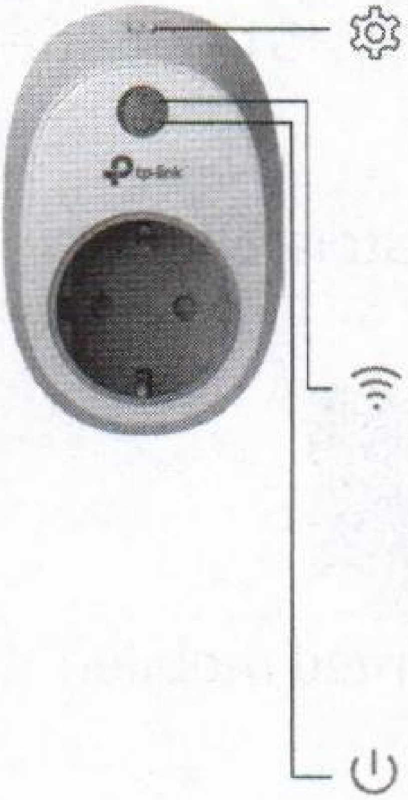


Merk: Kasa-appen bruker den amerikanske pluggversjonen.

Støtte

Besøk **www.tp-link.com/support** for nettstøtte og informasjon om feilsøking dersom det oppstår problemer under installasjon eller konfigurering.

Smart Wi-Fi Plug



Start appens konfigurasjonsprosess ved å trykke og holde inne i fem sekunder inntil LED-lampen for Wi-Fi blinker vekselvis gult og grønt.

Gjenopprett Smart Plug til fabrikkinnstillinger ved å trykke og holde inne i ti sekunder inntil LED-lampen for Wi-Fi blinker hurtig gult.

Gul og grønn blinking: Appens konfigurasjonsmodus er startet.
Grønn blinking: Kobler til nettverket.
Stabilt grønt: Koblet til nettverket.
Gul blinking: Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger.
Stabilt gult: Starter på nytt.
Stabilt rødt: Ingen nettverkstilkobling.

Stabilt grønt: Smart Plug er slått på.
Av: Smart Plug er slått av.

Feilsøking

1. **Hvilke enheter kan jeg kontrollere med Smart Plug?**

   Du kan kontrollere lys, vifter, luftfuktere, flyttbare ovner og alle andre små apparater som stemmer overrens med Smart Plug sine spesifikasjoner.

2. **Hva gjør jeg dersom enheten ikke vil slå seg på eller av?**

   - Sørg for at enhetene som er koblet til Smart Plug er slått på.
   - Sørg for at mobilenheten og Smart Plug er koblet til det samme nettverket.

3. **Hva gjør jeg dersom LED-lampen for Wi-Fi lyser stabilt rødt?**

   Et stabilt rødt lys indikerer ingen nettverkstilkobling eller at konfigurasjonsprosessen til appen har mislyktes. Du kan:

   - Kontrollere nettverkstilkoblingen.
   - Fjerne eventuelle Wi-Fi-forstyrrelser eller flytte Smart Plug til en annen plassering innenfor signalets rekkevidde.
   - Starte appens konfigurasjonprosess på nytt.
   - Tilbakestille Smart Plug til fabrikkinnstillinger og forsøke å legge den til på nytt.

4. **Hvordan kan jeg pare Smart Plug med Amazon Echo?**

   Besøk *www.tp-link.com/en/faq-944.html* eller hjelpseksjonen for paringsinstruksjoner i Kasa-appen.

tp-link

Smart Wi-Fi stikkontakt

HS1XX serien

Installation af Smart Wi-Fi stikkontakt

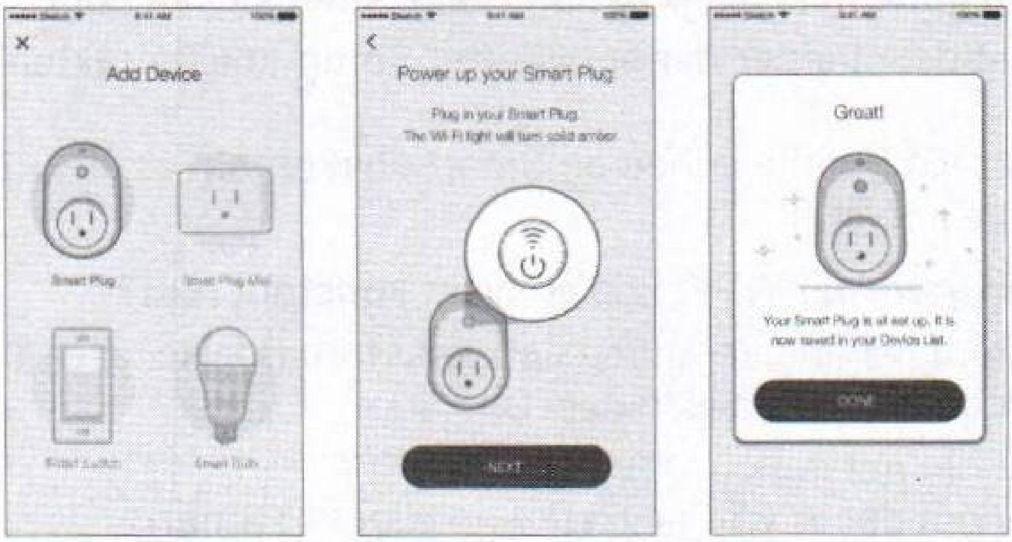
1. Download **Kasa for Mobile** fra App Store eller Google Play.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play | ELLER scan QR-koden

2. Tilslut din mobile enhed til dit **2,4 Ghz Wi-Fi** netværk.

Bemærk: Smartstikket kan __kun__ benyttes med 2,4Ghz netværk.

3. Start **Kasa** og følge instruktionerne i programmet for at oprette forbindelse mellem smart stikkontakten og dit netværk.

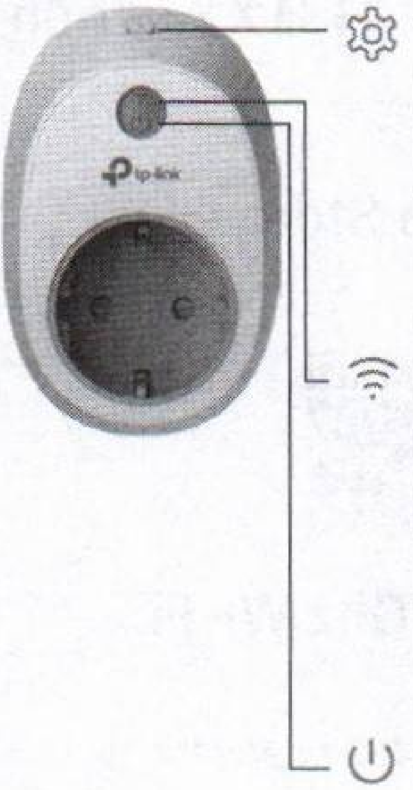


Bemærk: Den amerikanske version af stikkontakten bruges overalt i Kasa-appen.

Support

Hvis du støder på problemer under installation eller konfiguration, så besøg **www.tp-link.com/support** for information om hjælp og fejlfinding.

Smart Wi-Fi stikkontakt



Tryk på og hold (i 5 sekunder), indtil Wi-Fi LED'en blinker gult og grønt skiftevis for at indlede App-konfig processen.

Tryk på og hold (i 10 sekunder), indtil Wi-Fi LED'en blinker gult hurtigt for at nulstille Smart stikkontakten til fabriksindstillingerne.

Blinker gult og grønt: App-konfig tilstand startet.
Blinkende grøn: Opretter forbindelse til netværket.
Konstant grøn: Forbindelse oprettet til netværket.
Blinkende gul: Nulstilling til fabriksindstillingerne.
Konstant gul: Genstarter.
Konstant rød: Ingen netværksforbindelse.

Konstant grøn: Smart stikkontakten er tændt.
Off (Slukket): Smart stikkontakten er tændt.

Fejlfinding

1. **Hvilke enheder kan jeg styre med Smart stikkontakten?**

   Du kan styre lys, blæsere, luftfugter, bærbare varmeapparater, og alle små apparater i overensstemmelse med Smart stikkontaktens specifikationer.

2. **Hvad skal jeg gøre, hvis jeg ikke kan tænde eller slukke enheder?**
   - Sørg for, at de enheder, der er tilsluttet Smart stikkontakten er tændt.
   - Sørg for at din mobile enhed og Smart stikkontakt er tilsluttet det samme netværk.

3. **Hvad skal jeg gøre, når Wi-Fi LED'en lyser konstant rødt?**

   Et konstant rødt lys angiver ingen netværksforbindelse, eller at App-konfig processen mislykkedes. Du kan:
   - Kontroller din netværksforbindelse.
   - Kontroller om der er Wi-Fi-interferens eller flyt Smart stikkontakten til en anden placering inden for signalområdet.
   - Gentag App-konfig processen.
   - Nulstil Smart stikkontakten til fabriksindstillingerne og prøv at tilføje den igen.

4. **Hvordan danner jeg par mellem Smart stikkontakter med Amazon Echo?**

   Besøg *www.tp-link.com/en/faq-944.html* eller se afsnittet Hjælp fra Kasa-programmet for hjælp til pardannelse.

tp-link

Akıllı Wi-Fi Priz
HS1XX Serisi

Akıllı Wi-Fi Priz Kurulumu

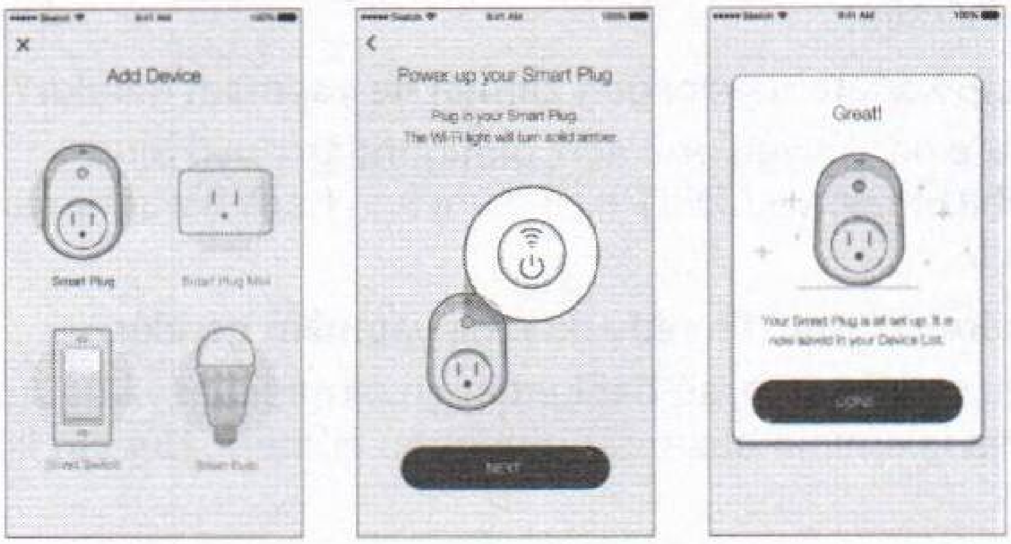
1. App Store veya Google Play'den **Kasa for Mobile**'yı indirin.

Download on the App Store
GET IT ON Google Play
VEYA QR kodu taratın

2. Mobil cihazınızı bir **2.4GHz Wi-Fi** ağına bağlayın.

Dikkat: Akıllı Priz __sadece__ 2.4GHz ağlarını destekler.

3. **Kasa**'yı çalıştırın ve Akıllı Prizi ağınıza bağlamak için uygulamadaki yönergeleri takip ediniz.

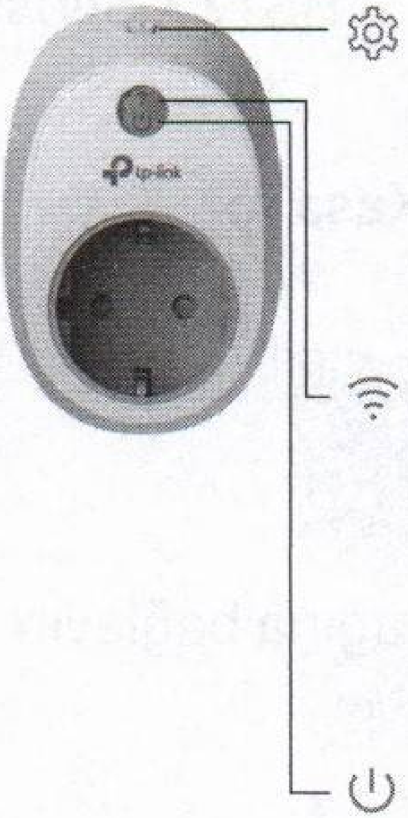


Uyarı: U.S priz versiyonu da Kasa uygulaması ile kullanılabilir.

Destek

Yükleme ve yapılandırma esnasında herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, **www.tp-link.com.tr/support** sayfasından web desteğine ve sorun giderme bilgilerine ulaşabilirsiniz.

Akıllı Wi-Fi Priz



App-Yapılandırma işlemine başlamak için, Wi-Fi LED'i sırayla koyu sarı ve yeşil yanana kadar basınız ve bekleyiniz (5 saniye kadar).

Akıllı Prizi fabrika ayarlarına sıfırlamak için, Wi-Fi LED'ine seri bir şekilde koyu sarı yanana kadar basınız ve bekleyiniz (10 saniye kadar).

Koyu Sarı ve Yeşil Yanıp Sönüyor: App-Yapılandırma modu başlatıldı.
Yanıp Sönen Yeşil: Ağa bağlanıyor.
Sürekli Yeşil: Ağa bağlandı.
Yanıp Sönen Koyu Sarı: Fabrika ayarları.
Sürekli Koyu Sarı: Yeniden başlatılıyor.
Sürekli Kırmızı: Ağ bağlantısı yok.

Sürekli Yeşil: Akıllı Priz anahtarı etkin.
Kapalı: Akıllı Priz anahtarı kapalı.

Sorun Giderme

1. **Akıllı Priz ile hangi cihazları kontrol edebilirim?**
   Akıllı Priz'in özelliklerine uygun olarak ışıkları, fanları, nemlendiricileri, taşınabilir ısıtıcıları ve küçük elektronik cihazları kontrol edebilirsiniz.

2. **Cihazları açıp kapatamayacağım zaman ne yapmam gerekir?**
   - Akıllı Priz'e bağlı aygıtların açık olduğundan emin olun.
   - Mobil cihazınızın ve Akıllı Priz'in aynı ağa bağlı olduğundan emin olun.

3. **Wifi LED'i sürekli kırmızı renkte iken ne yapmam gerekir?**
   Sürekli kırmızı yanıyorsa, ağ bağlantısının olmadığını ya da App-Yapılandırma işleminin başarısız olduğunu gösterir. Bunları kontrol edebilirsiniz:
   - Ağ bağlantınızı kontrol edin.
   - Wi-Fi enterferansı olup olmadığını kontrol edin veya Akıllı Prizi sinyal aralığında başka bir yere taşıyın.
   - App-Yapılandırma işlemini tekrarlayın.
   - Akıllı Prizi fabrika ayarlarına sıfırlayın ve tekrar eklemeyi deneyin.

4. **Akıllı Prizleri Amazon Echo ile nasıl eşleştiririm?**
   Eşleştirme talimatları için, Kasa Yardım bölümüne bakın veya *www.tp-link.com.tr/faq-944.html* adresini ziyaret edin.

Deutsch

TP-Link erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Grundanforderungen und andere relevante Vorgaben der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU erfüllt.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: **http://www.tp-link.com/en/ce**.

English

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

The original EU declaration of conformity may be found at **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Español

Por la presente TP-Link declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/EU, 2009/125/EC y 2011/65/EU.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en: **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Ελληνικό

Δια του παρόντος η TP-Link διακηρύσσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/53/EU, 2009/125/EC και 2011/65/EU.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δήλωση συμμώρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα **http://www.tp-link.com/en/ce.**

Français

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Italiano

TP-Link dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisti

fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive 2014/53/EU, 2009/125/EC e 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità EU originale si trova in **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Português

A TP-Link declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições das diretivas 2014/53/EU, 2009/125 /EC e 2011/65 /EU.

A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Suomi

TP-Link ilmoittaa täten, että tämä laite noudattaa direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EC ja 2011/65/EU olennaisia vaatimuksia ja muita asianmukaisia ehtoja.

Alkuperäinen EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on osoitteessa **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Nederlands

TP-Link verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eissen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EC en 2011/65/EU.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Svenska

TP-Link deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU, 2009/125/EC och 2011/65/EU.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Norsk

TP-Link erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser fra direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EC og 2011/65/EU.

Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Dansk

TP-Link erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU, 2009/125/EC og 2011/65/EU.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på **http://www.tp-link.com/en/ce**.

Türkçe

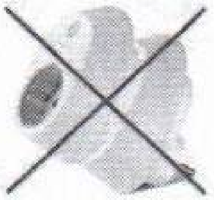
TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2009/125/EC ve 2011/65/EU hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Orijinal AB uygun beyanını **http://www.tp-link.com/en/ce** adresinde bulabilirsiniz.

Deutsch

Sicherheitsinformationen

- Halten Sie das Gerät fern von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer oder sehr warmen Umgebungen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen oder zu manipulieren.
- Betreiben Sie das Gerät nur an Orten, wo dies erlaubt ist.
- Die verwendete Steckdose muss sich nah am Gerät befinden und leicht zugänglich sein.
- Hat Ihr Gerät eine Frontsteckdose, können Sie an dieses eine Mehrfachsteckdose anschließen, aber Ihre Geräte dürfen nicht anderweitig ineinander gesteckt werden.



Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, wenn sie das Gerät betreiben. Bei unsachgemäßer Verwendung können wir nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden auftreten. Behandeln Sie das Gerät pfleglich und auf eigene Gefahr.

3 Jahre eingeschränkte Produktgarantie von TP-Link

Nur für Original-TP-Link-Produkte.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE VON DEM VERKAUFSLAND ABHÄNGIG SEIN KÖNNEN.

BIS ZU DEN GESETZLICHEN GRENZEN ERSETZEN DIESE GARANTIE UND DIESE HILFESTELLUNGEN ANDERSARTIGE GARANTIEN,

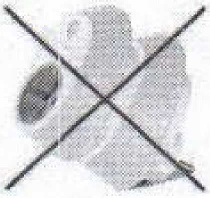
HILFESTELLUNGEN UND KONDITIONEN.

TP-Link gar antier t für einen einwandfreien Zustand von originalverpackten TP-Link-Geräten hinsichtlich Funktion und Materialverarbeitung, normale Benutzung vorausgesetzt, über einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kauf durch den Endverbraucher.

English

Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- For passthrough devices, plug the power strips into the integrated electrical sockets of the devices, but devices of the same or another type not be stacked in normal use.



Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

TP-Link Three Years Limited Product Warranty

For TP-Link Branded Products Only.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE).

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS

TP-Link warrants the TP-Link branded hardware product contained in the original packaging against defects in materials and workmanship when used normally in according with TP-Link's guidelines for a period of THREE YEARS form the date of original retail purchase by the end-user purchaser.

Español

Información de Seguridad

- Mantenga el dispositivo fuera del agua, fuego, humedad o entornos calurosos.
- No intente desmontarlo, repararlo o modificar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no están permitidos.
- La toma de corriente debe ser instalada cerca del equipo y en un lugar de fácil acceso.
- Para dispositivos con enchufe incorporado, conecte la extensión eléctrica en el enchufe integrado en el dispositivo, para un uso normal no se deben apilar los dispositivos, ya sean del mismo o distinto tipo.

Por favor lea y siga las indicaciones anteriores de seguridad cuando el dispositivo esté funcionando. No nos haremos responsables de posibles daños o accidentes que puedan ocurrir debido a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto de manera correcta y bajo su propia responsabilidad.

Garantía limitada de 3 años para productos de TP-Link

Sólo para productos que porten la marca TP-Link.

ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED DISPONGA DE OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO (O SEGÚN EL PAÍS O PROVINCIA).

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA JURISDICCIÓN LOCAL, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, RECURSO Y CONDICIÓN.

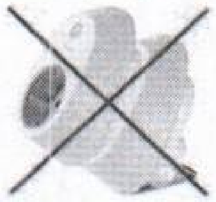
TP-Link garantiza el producto de hardware que porta la marca TP-Link contenido en la caja original contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso de acuerdo con las directrices de TP-Link por un periodo de TRES AÑOS desde la fecha original de compra en la tienda por parte del usuario final adquiriente.

Ελληνικά

Πληροφορίες Ασφάλειας

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υγρασία ή ζεστά περιβάλλοντα.

- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.
- Η πρίζα στην οποία θα συνδέσετε τη συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται κοντά της και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Για συσκευές με διέλευση ηλεκτρικού ρεύματος, συνδέστε τα πολύμπριζα στις ενσωματωμένες πρίζες των συσκευών, αλλά δεν θα πρέπει να συσσωρεύονται συσκευές ίδιου ή διαφορετικού τύπου.



Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε τις παραπάνω πληροφορίες ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής. Δεν μπορούμε να σας εγγυηθούμε ότι δεν θα υπάρξουν ατυχήματα ή βλάβες αν πραγματοποιήσετε λανθασμένη χρήση της συσκευής. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του προϊόντος.

Περιορισμένη Εγγύηση TP-Link Τριών Ετών

Μόνο για προϊόντα TP-Link.

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΣΑΣ (ΚΡΑΤΟΥΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΗΣ).

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ - ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΤΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΙΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΚΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ.

Η TP-Link σας εγγυάται ότι τα προϊόντα TP-Link που περιέχονται στην αρχική συσκευασία δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα ως προς τα υλικά και την κατασκευή – εφόσον χρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες της TP-Link – για ΤΡΙΑ ΧΡΟΝΙΑ από την ημερομηνία αγοράς από το κατάστημα λιανικής.

Français

Consignes de sécurité

- Maintenir l'appareil à l'écart de l'eau, du feu, de l'humidité ou de tout environnement chaud.
- Ne pas tenter de démonter, réparer ou modifier l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones ou les

communications sans-fil sont interdites.

- La prise de courant doit être facilement accessible et se trouver à proximité de l'équipement.
- Pour les CPL avec prise gigogne, brancher la multiprise dans la prise femelle du CPL, en revanche ne pas utiliser cette prise pour y connecter en usage normal un autre CPL.

Merci de lire et de suivre les instructions de sécurité ci-dessus avant d'utiliser l'appareil.

Nous ne pouvons garantir qu'aucun accident ou dommage ne se produira en raison d'un usage incorrect de l'appareil. Merci d'utiliser cet appareil avec précaution, le non respect des consignes de sécurité est à vos risques et périls.

Garantie limitée de 3 ans TP-Link

Concerne les produits de marque TP-Link uniquement.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT, D'UN PAYS OU D'UNE PROVINCE A UNE AUTRE.

DANS LES LIMITES DU DROIT LOCAL, CETTE GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRES GARANTIES RECOURS ET CONDITIONS.

TP-Link garanti les matériels marqués TP-Link, conditionnés dans un emballage original : contre les défauts matériels et les malfaçons, s'ils sont utilisés normalement et selon les prescriptions de TP-Link, pour une durée de TROIS ANS à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Italiano

Informazioni di Sicurezza

- Tenete il dispositivo lontano da acqua, fuoco, umidità e ambienti troppo caldi.
- Non provate a disassemblare, riparare o modificare il dispositivo.
- Non usate il dispositivo dove non è consentito l'uso di dispositivi wireless.
- La presa elettrica dovrà essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Per i dispositivi passthrough, potete collegare le strisce

multipresa alle prese elettriche integrate nei dispositivi, ma non potete collegare altri dispositivi del medesimo o di altro tipo.

Leggete e seguite le informazioni di sicurezza sopra indicate quando utilizzate il dispositivo. Non possiamo garantire che non accadano incidenti o danni se is usa in modo improprio il dispositivo. Utilizzate questo prodotto con cura e lo fate funzionare a vostro rischio.

Garanzia limitata 3 anni

Esclusivamente per prodotti marchiati TP-Link.

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IN AGGIUNTA AI DIRITTI PREVISTI DALLA LOCALE LEGISLAZIONE.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI INDICATI SONO ESCLUSIVI ED IN LUOGO A TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI.

TP-Link garantisce i soli prodotti hardware marchiati TP-Link venduti nella rispettiva confezione originale non compromessa ed utilizzati secondo le linee guida illustrate, per un periodo di 3 anni dalla data riportata sulla prova d'acquisto da parte dell'utente finale.

Português

Informação de Segurança

- Mantenha o dispositivo afastado da água, fogo, humidade e ambientes quentes.
- Não tente abrir, reparar ou modificar o dispositivo.
- Não utilize este dispositivo em locais onde dispositivos Wi-Fi não são autorizados.
- A tomada deve ser instalada perto do equipamento e estar acessível.
- Para dispositivos com tomadas de passagem de energia, estes devem ser ligados diretamente à tomada, posteriormente poderá ligar extensões de energia elétricas nos dispositivos. Dispositivos do mesmo tipo ou similares não devem ser aglomerados.

Por favor leia e siga as instruções de segurança acima quando operar o dispositivo. Não é garantido que acidentes ou estragos possam ocorrer devido à utilização incorreta do produto. Por favor utilize este produto corretamente.

Garantia Limitada de Produto TP-Link de 3 Anos

Apenas para Produtos da Marca TP-Link.

ESTA GARANTIA DÁ-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM ENTRE ESTADOS (OU ENTRE PAÍSES OU PROVÍNCIAS).

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTABELECIDOS NELA SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES.

A TP-Link garante o produto de hardware da marca TP-Link contido na embalagem original contra defeitos nos materiais e na construção, quando utilizado em condições normais e de acordo com as orientações da TP-Link, por um período de TRÊS ANOS a contar a partir da data de compra pelo utilizador final.

Suomi

Turvallisuutta koskevat tiedot

- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, kosteudesta ja kuumasta ympäristöstä.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muuntaa laitetta.
- Älä käytä laitetta paikassa, missä ei sallita langattomia laitteita.
- Pistoke asennetaan laitteiden lähelle ja helposti saataville.
- Yhdistä jatkojohto Passthrough-laitteiden kohdalla laitteiden integroituihin sähköpistokkeisiin, mutta saman tai eri tyypin laitteita ei tule normikäytössä kasata yhteen.

Lue yllä olevat turvallisuustiedot ja noudata niitä käyttäessäsi laitetta. Emme voi taata, että laitteen virheellinen käyttö ei aiheuta onnettomuuksia tai vaurioita. Käytä tätä tuotetta varoen ja omalla vastuullasi.

TP-Link kolmen vuoden rajoitettu tuotetakuu

Vain TP-Link-merkkiset tuotteet.

TÄMÄ TAKUU MYÖNTÄÄ KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA

OIKEUKSIA, JA HÄNELLÄ VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN (TAI MAA- TAI ALUE-KOHTAISESTI).

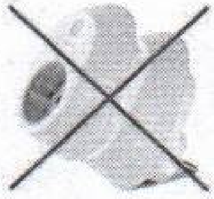
SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI SEN SALLII, TÄMÄ TAKUU JA SEN MUKAISET KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT.

TP-Link takaa, että TP-Link-merkkinen laitteistotuote, joka saapui alkuperäisessä pakkauksessa, ei sisällä materiaali- eikä valmistusvirheitä normaalissa, TP-Link:in ohjeiden mukaisessa käytössä, KOLMENA VUOTENA siitä päivämäärästä, jona loppukäyttäjä sen alun perin hankki.

Nederlands

Veiligheidsinformatie

- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, vochtigheid of warme omgevingen.
- Probeer het apparaat niet te demonteren, repareren of aan te passen.
- Gebruik het apparaat niet waar draadloze apparaten niet toegestaan zijn.
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Sluit voor passthrough apparaten de stekkerdozen aan op de geïntegreerde elektrische aansluitingen van de apparaten. De apparaten van hetzelfde type of een ander type mogen bij normaal gebruik niet op elkaar worden gestapeld.



Lees en volg bovenstaande veiligheidsinformatie tijdens het gebruik van het apparaat. Wij kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken of schade kan optreden als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat. Gebruik dit product met zorg en gebruik op eigen risico.

TP-Link 3-jarige beperkte productgarantie

Geldt alleen voor producten van het merk TP-Link.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN, DIE PER LAND (OF PER PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING

ZIJN DEZE GARANTIE EN HET VERMELDE VERHAAL EXCLUSIEF EN KOMEN DIE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VERHALEN EN VOORWAARDEN.

TP-Link geeft garantie op het hardware product van het merk TP-Link in de originele verpakking voor gebreken in materialen en fabricage indien normaal gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van TP-Link gedurende een periode van DRIE JAAR na de oorspronkelijke datum van aanschaf via de detailhandel door de eindgebruiker-koper.

Svenska

Säkerhetsinformation

- Håll enheten borta från vatten, eld, fukt eller varma miljöer.
- Försök inte att montera isär, reparera eller modifiera enheten.
- Använd inte enheten där trådlösa enheter inte är tillåtna.
- Eluttaget måste installeras nära utrustningen och vara lättillgänglig.
- Grenuttag kan anslutas till passthrough-enheters integrerade eluttag, men stapla inte enheter av samma eller annan typ vid normalt bruk.

Läs och följ ovanstående säkerhetsinformation när du använder enheten. Vi kan inte garantera att inga olyckor eller skador kan inträffa till följd av felaktig användning av produkten. Använd den här produkten med omsorg och på eget ansvar.

TP-Link tre års begränsad produktgaranti

Enbart för produkter av märket TP-Link.

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA FORMELLA RÄTTIGHETER OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND (ELLER STAT ELLER PROVINS).

I DEN OMFATTNING SOM LOKALA LAGAR TILLÅTER ÄR DENNA GARANTI OCH GOTTGÖRANDEN EXKLUSIVA OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRANDEN OCH VILLKOR.

T P- Link g ar ante r ar m as k invar a av m är ket T P- Link i s in originalförpackning mot defekter i material eller sammansättning vid normal användning enligt TP-Links riktlinjer under en period på TRE ÅR från det ursprungliga inköpsdatumet för slutanvändaren.

Norsk

Sikkerhetsinformasjon

- Hold enheten på trygg avstand fra vann, brann og fuktige eller varme omgivelser.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere enheten.
- Ikke bruk enheten i områder hvor trådløse enheter ikke er tillatt.
- Stikkontakten må være installert i nærheten av utstyret. Den må være lett tilgjengelig.
- For gjennomgangskomponenter må du sette strømskinnene inn i enhetenes integrerte elektriske stikkontakter, men du må ikke bruke flere enheter av samme eller en annen type ved normal bruk.

Les og følg den ovenstående sikkerhetsinformasjonen før du bruker enheten. Vi kan ikke garantere at ulykker eller skader ikke vil oppstå som følge av feil bruk av enheten. Bruk dette produktet med forsiktighet og på egen risiko.

TP-Links begrensede produktgaranti for tre år

Gjelder kun for produkter merket TP-Link.

DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIFISERT E, RE TTSLIGE RETTIGHETER, OG I TILLEGG KAN DU HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER ETTER JURISDIKSJON (ETTER LAND).

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOV ER DENNE GARANTIEN OG LØSNINGENE SOM HER ER FREMSATT EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, LØSNINGER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at det TP-Link-merkede maskinvareproduktet som ligger i den originale emballasjen er fri for feil i materialer og utførelse når det brukes på normal måte i samsvar med TP-Links retningslinjer i en periode på TRE ÅR fra den datoen sluttbrukeren opprinnelig kjøpte produktet fra en forhandler.

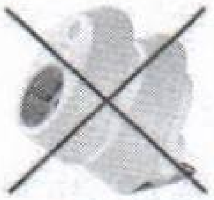
Dansk

Sikkerhedsoplysninger

- Hold apparatet væk fra vand, brand, fugt eller varme miljøer.
- Forsøg ikke at skille enheden ad, reparere eller ændre

enheden.

- Brug ikke enheden hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Stikket skal installeres tæt på udstyret og være let at komme til.
- For gennemgangs-enheder skal stikdåserne være sat i enhedernes integrerede strømkredsløb, men enheder med samme eller forskellige type må normalt ikke stables.



Følg ovenstående vejledning når du betjener enheden. Vi kan ikke garantere, at ingen ulykker eller skader sker på grund af forkert brug af enheden. Brug dette produkt med forsigtighed og på egen risiko.

TP-Link tre års begrænset produktgaranti

Gælder kun TP-Link mærkevarer.

DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT (ELLER FRA LAND ELLER PROVINS).

INDENFOR LOVENS RAMMER ER GARANTIEN OG RETSMIDLERNE DER FREMGÅR EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE RETTIGHEDER, RETSMIDLER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at alle TP-Link hardware produkter indeholdt i den originale emballage ikke er behæftede med fejl på materialer og håndværk såfremt de bruges efter hensigten og i overensstemmelse med TP-Link's retningslinjer indenfor en treårs periode fra købsdatoen af den oprindelige slutbruger/køber.

Türkçe

Güvenlik Bilgileri

- Uyarı: Art arda takmayınız.

- Ekipman elektrik prizine yakın çalıştırılmalı ve kolaylıkla erişilebilmelidir.
- Cihazın açma/kapama düğmesi varsa, bu cihazı açma/kapama işlemi için kullanılabilecek yollardan biridir. Açma/Kapama düğmesi olmayan ürünlerde, cihazı kapatmak için güç adaptörü ile bağlantısının kesilmesi gerekmektedir. Bağlantısı

kesilen cihaz yeniden takıldığında çalışır durumda olmalıdır.

- Cihazın içini açmaya veya tamir etmeye çalışmayınız, zira yüksek voltaj ve diğer risklere maruz kalabilirsiniz. Kapalı bir ürünün veya ürün aksesuarının yetkili olmayan kişilerce açılması önerilmez ve bu işlem cihazı garanti dışı bırakacaktır. Ürününüz hakkında servis hizmeti için, lütfen bizlerle irtibata geçiniz.
- Ürünü sıvı ortamların yakınında çalıştırmayınız.

TP-Link 3 Yıllık Limitli Ürün Garantisi

Yanlız TP-Link Marka Ürünler için

BU GARANTİ SİZE ÇEŞİTLİ KANUNİ HAKLAR SAĞLAR, AYRICA YEREL UYGULAMALARDA (ÜLKE/EYALET) BÖLGE BAZINDA FARKLI HAKLARA DA SAHİP OLUNABİLİR

İŞBU GARANTİ BELGESİ VE YAPTIRIMLAR TAMAMEN ÖZELDİR VE YEREL KANUNLARIN BELİRTTİĞİ ÖLÇÜLER ÇERÇEVESİNDE DİĞER GARANTİ BELGELERİ VEYA YAPTIRIMLARIN YERİNE GEÇMEKTEDİR. TP-Link, orijinal kutu içerisinde yer alan TP-Link markasına ait donanım ürününün, TP-Link kılavuzlarında belirtildiği şekilde normal kullanımı durumunda son kullanıcının satın aldığı tarihten itibaren 3 yıl boyunca işçilik veya kullanılan parçalar sebebiyle arızalanmayacağını taahhüt eder.

TP-Link Technologies Co., Ltd.	South Building(floors 1, 3, 4, 5) and 28 (floors 1-4), Central Science & Technology Park, Shennan Rd, Nanshan, Shenzhen, China
TP-Link Deutschland GmbH	Robert-Bosch-Straße 9, 65719 Hofheim am Taunus, Germany
TP-Link UK Limited	Unit 2 & 3 Riverview (142-144), Cardiff Road, Reading, RG1 8EW
TP-Link Italia S.r.l.	Via Gobetti 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
TP-Link France SARL	Bâtiment Equateur 16-18 avenue Morane Saulnier 78140 Vélizy-Villacoublay
TP-Link Bilgi Teknolojileri Tic. Ltd. Şti.	Şerifali Mevkii, Barbaros Cad. Söyleşi Sokak. No: 15/2 Kat:3/4 34775 Ümraniye/İstanbul
TP-Link Iberia, S.L.	Calle Quintanavides 17, 3º E, 28050 Madrid, Spain
TP-Link Netherlands B.V.	Archimedesbaan 18, 3439 ME Nieuwegein
TP-Link (Nordic) AB	Forumvägen 14, Plan 13, 131 53 Nacka, Sweden
TP-Link Hellas Ltd.	Marathonodromou 77, Marousi 151 24, Greece
NWS.TP-Link Portugal, Unipessoal, Lda.	Avenida da Liberdade, n°245 , 7°B,1250-143 Lisboa, Portugal

Copyright © 2017 TP-Link. All rights reserved.

Specifications are subject to change without notice. TP-Link is a registered trademark of TP-Link Technologies Co., Ltd. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from TP-Link Technologies Co., Ltd.

www.tp-link.com

MADE IN CHINA